

Kyôgen

Pièces comiques de théâtre
traditionnel japonais



Kyôgen
illustration Agathe Bruguière - Kibind Agence

◆ Spectacle

Trois classiques du Kyôgen

sam 6 octobre | 20 h

📍 Grand auditorium | ⌚ 1h30 | 💰 15€-12€

« Rira bien qui rira le dernier »

« Le Voleur de bonsaïs »

« Le Vendeur de laminaires »

Querelle de couple, farces autour de l'alcool, antagonismes maître-employé... les pièces du Kyôgen se déroulent à une époque révolue mais leurs thèmes, intemporels, prêtent toujours à rire aujourd'hui !

En japonais, surtitré en français.
Avec Tadashi Ogasawara et Hiroaki Ogasawara, acteurs de l'École Izumi.

Avec le Nô, le Bunraku et le Kabuki, le Kyôgen est l'une des quatre formes représentatives de l'art théâtral classique japonais. Il se rapproche de la *commedia dell'arte*, combine personnages réels du Japon d'autrefois et êtres surnaturels dans une pantomime d'une extrême stylisation qui nous renvoie à l'admirable absurdité de la nature humaine.

◆ Rencontre ◆ Démonstration

Kyôgen : l'art du rire

ven 5 octobre | 12 h 30

📍 Grand auditorium | ⌚ 1h | 🎟

Les deux artistes de l'École Izumi nous plongent avec humour dans l'univers du Kyôgen et partagent les subtilités du jeu d'acteur pour la mise en valeur de leurs masques.

◆ Spectacle

Petites pièces de théâtre Kyôgen

sam 6 octobre | 15 h 30 et 17 h

📍 Exposition Yokainoshima | ⌚ 30 min
gratuit avec 🗝️ musée

Au cœur du temple shinto dans l'exposition Yokainoshima, Tadashi et Hiroaki Ogasawara interprètent quelques saynètes du répertoire et présentent leurs masques traditionnels.

En partenariat avec la Maison des Cultures du Monde dans le cadre du 22e Festival de l'Imaginaire.



musée des confluences

Vibrations du monde—
Le musée des Confluences vous invite à faire escale au croisement des œuvres traditionnelles et de la scène contemporaine. Concerts, spectacles, ateliers, master class et projections sont autant de formes pour vibrer au rythme des créations et découvrir la richesse artistique d'un monde en mouvement.

Kyôgen

Pièces comiques de théâtre traditionnel japonais

Avec le *Nô*, le *Bunraku* et le *Kabuki*, le *Kyôgen* est l'une des quatre formes représentatives de l'art théâtral classique japonais. Il se rapproche de la *commedia dell'arte*, combine personnages réels du Japon d'autrefois et êtres surnaturels dans une pantomime d'une extrême stylisation qui nous renvoie à l'admirable absurdité de la nature humaine.

vendredi 5 octobre | 12h30

Grand auditorium | ⌚ 1h

◆ Conférence-démonstration

Kyôgen : l'art du rire

Le kyôgen, comédie traditionnelle inséparable des drames que sont les pièces de nô, forme avec ce dernier un théâtre d'une grande richesse, très vivant, désigné au Japon sous le terme générique de nôgaku - inscrit depuis 2008 sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO. À partir d'une présentation de masques caractéristiques qui lient le nôgaku à des pratiques rituelles issues des croyances de l'animisme *shintô*, OGAWASARA Tadashi aborde les origines et le processus de développement du nôgaku, les principaux rôles du répertoire et les techniques du jeu de l'acteur.

samedi 6 octobre | 15h30 et 17h

Exposition Yokainoshima
salle T2, niveau 1

◆ Spectacle

Petites pièces de théâtre kyôgen

Obagasake

"Le saké de ma tante"

15h30 | ⌚ 20 min

Le neveu :

OGASAWARA Hiroaki

La tante :

OGAWASARA Tadashi

Un jeune homme rend visite à sa tante, une marchande de saké d'une pingrerie extrême, qui n'a jamais offert une seule goutte d'alcool à son neveu. Celui-ci, bien décidé à la faire fléchir, invente toutes sortes de prétextes pour qu'elle lui serve à boire, en vain. Alors lui vient une idée : feignant de repartir chez lui, il réapparaît déguisé en *oni*, mi-démon, mi-ogre, pour la terroriser...

Yobigoe

"L'appel"

17h | ⌚ 20 min

Tarô Kaja (le valet) :

OGASAWARA Hiroaki

Le maître :

OGAWASARA Tadashi

Tarô Kaja (le valet - principale "figure" du kyôgen), parti faire un petit voyage sans prévenir son maître, n'a pas daigné, au retour, reprendre son service. Le maître se rend donc chez lui et l'appelle pour tenter de le faire sortir. Tarô Kaja, l'ayant

reconnu, répond en contrefaisant sa voix afin de se faire passer pour un voisin. Le maître, qui n'est pas dupe, renouvelle ses appels dans divers registres, jusqu'à ce que le valet, se prenant au jeu, finisse par se montrer...

Cette pièce, dont la dynamique repose sur les divers styles de répliques échangées (mode ordinaire de la chanson, récitatif à la manière du *kabuki*, chant rythmé accompagnant une danse), offre un exemple emblématique du *kyôgen* avec le couple traditionnel maître-valet, chacun jouant sur la fausse crédulité de l'autre pour tenter de le tromper - avec une jubilation croissante et communicative.

samedi 6 octobre | 20h
Grand auditorium | (C) 1h30

◆ Spectacle

Trois classiques du *kyôgen*

Prélude

Les acteurs présentent le *kyôgen* et l'espace symbolique de la scène du *nôgaku* puis, au travers d'extraits du répertoire, illustrent les différents procédés à la disposition du comédien pour stimuler l'imagination du public avec une étonnante économie de moyens : changement de décor grâce aux déplacements codifiés sur le plateau (*michiyuki*), environnement sonore créé par la voix, notamment par l'usage des onomatopées, rôle de l'éventail qui constitue l'un des seuls accessoires de scène...

Bonsan "Les bonsai"

Le voleur :
OGASAWARA Hiroaki
Le collectionneur de bonsai :
OGAWASARA Tadashi

Un homme ayant demandé en vain à une connaissance, collectionneur de *bonsan* (jardin de pierres miniature évoquant des paysages), de lui en donner un, décide de pénétrer dans sa résidence pour en voler un, à la faveur de la nuit. Mais il est bientôt contraint de se cacher derrière un *bonsan* car le propriétaire survient : ayant reconnu le voleur, ce dernier décide de se moquer de lui en faisant mine de le prendre pour un singe, puis pour un chien... Le voleur, pour tenter de donner le change, est obligé d'imiter divers cris d'animaux. Comment sortira-t-il de ce mauvais pas ?
Cette pièce très réjouissante permet au comédien de déployer ses talents d'imitateur.

Entr'acte : 20 minutes

Kobu-uri "Le vendeur de lamineaires"

Le daimyô :
OGAWASARA Tadashi
Le vendeur de lamineaires :
OGASAWARA Hiroaki

Un grand guerrier, n'ayant sous la main aucun de ses serviteurs pour porter son sabre, se rend seul à un festival à Kyôto. En chemin, il rencontre un jeune vendeur de lamineaires, auquel il propose de faire

route avec lui - afin que le garçon se charge de cette arme fort encombrante. Le vendeur accepte d'assez mauvaise grâce et, en butte aux moqueries du *daimyô*, finit par dégainer l'arme dont il menace le guerrier, et promet de la lui rendre à condition que celui-ci accepte de vendre les algues à sa place... S'ensuit une série de scènes désopilantes durant lesquelles le *daimyô* est obligé de déroger à son rang pour jouer le rôle du vendeur. Cela suffira-t-il à lui faire récupérer son sabre ?

Cette pièce, créée pendant la dictature militaire des shôgun Tokugawa (1603-1867), illustre la gouaille avec laquelle les gens du peuple se gaussaient alors des *daimyô*. À ce titre, elle montre bien que le *kyôgen*, grâce à un rire libérateur, permettait sinon une subversion des valeurs, du moins une inversion momentanée de la hiérarchie sociale.

À venir



Overseas

Arts du cirque du Vietnam, danse et musique traditionnelles, électro, jazz, hip-hop, beat-box...

Un spectacle poétique à la croisée des arts, pour révéler l'âme de la migration vietnamienne.

Création mondiale de Nguyen Lê et Tuan Lê pour le musée des Confluences.

◆ Spectacle

jeudi 25 octobre | 14 h 30 et 20 h

vendredi 26 octobre | 14 h 30 et 20 h

samedi 27 octobre | 20 h

Grand auditorium | durée 1h | 15 € - 12 €

Plus d'informations

www.museedesconfluences.fr



GRAND LYON

Le Grand Lyon

museedesconfluences.fr



L'ensemble d'entreprises de spectacles et : 3 3020 11 2 3020 11 1 3020 11